



# የመኖሪያ ቤት ቢሮ

## አገልግሎቶች እና ፕሮግራሞች

ለከተማ የመኖሪያ ቤት ፕሮግራሞችና አገልግሎቶች eNews ላይ ሰብስቦክራይብ ያድርጉ! እባክዎ [www.alexandriava.gov](http://www.alexandriava.gov) ላይ በመጎብኘት ከዚያም ያግኙን የሚለውን በመጫን ለ eNews ይመዝገቡ። ከዛም "ተመጣጣኝ የመኖሪያ ቤት እድሎች" የሚለውን ይምረጡ።

ኮቪድ-19 የመኖሪያ ቤት ድጋፍ: [alexandriava.gov/114737](http://alexandriava.gov/114737)

301 King Street, Suite 3600 | 703.746.4990  
Alexandria, VA 22314 | [alexandriava.gov/housing](http://alexandriava.gov/housing)

Para obtener más información en español, llame 703.746.4990 y presione opción número 1.

**የቤት ገዥ መረጃዎች**  
[alexandriava.gov/74590](http://alexandriava.gov/74590)

### የቤት ባለቤትነት የድጋፍ ብድሮችና ተመጣጣኝ የቤት ባለቤትነት ክፍሎች

ለቅድሚያ ክፍያ የሚሆኑ ወለድ አልባ፣ የተላለፉ የክፍያ ብድሮች ማቅረብ እንዲሁም/ወይም የከተማ-ድጋፍ ንብረቶችን ለመግዛት የወጪ ድጋፍን መዘጋት።

- ብቁነት: የመጀመሪያ ዝቅተኛና መካከለኛ ገቢ እስከ 100% AMI ድረስ ገቢ የሚያገኙ የቤት ገዥዎች (ስለ ገቢ ገደቦች ገጽ 2 ላይ ይመልከቱ)
- ተጠሪ: Vicente Espinoza | 703.746.3087  
vicente.espinoza@alexandriava.gov

### የተቀነሰ ወለድ ፋይናንስ ማድረግ

የሞርጌጅ ወለድ ዋጋ ለሽርጂኒያ መኖሪያ ቤት የሚቀንስበትን የገንዘብ ድጋፍ አቅርቦት በስፖንሰርሺፕ አጋሮችና በማህበረሰብ የመነቃቃት ፕሮግራም (SPARC) በኩል ይሰጣል።

- የብቁነት ማረጋገጫ: የመጀመሪያ ዝቅተኛና መካከለኛ ገቢ እስከ 100% AMI ድረስ ገቢ የሚያገኙ የቤት ገዥዎች (ስለ ገቢ ገደቦች ገጽ 2 ላይ ይመልከቱ)
- ተጠሪ: Vicente Espinoza | 703.746.3087  
vicente.espinoza@alexandriava.gov

**የቤት ገዥ የምክር አገልግሎት**

ነጻ የቤት ገዢ የምክር አገልግሎት እንዲሁም በእንግሊዝኛና በስፓኒሽ ያለ ትምህርት ለመጀመሪያ ጊዜ የቤት ገዢዎች ዝቅተኛ የሽርጂኒያን የመኖሪያ ቤት የገበያ ወለድ መጠኖችን እንዲሁም የከተማውን የቤት ግዢ የድጋፍ ብድሮች ተደራሽ እንዲሆኑ ያደርጋል።

ተጠሪ: Virginia Housing, 877-843-2123  
vhda.com (የ [ቤት ገዥ](#) ታብን ይመልከቱ)

## የመኖሪያ ቤት ማስተር ፕላን

ስለከተማ የ መኖሪያ ቤት ለሁሉም ፖሊሲዎችን፣ ተመጣጣኝ የመኖሪያ ቤት ጎሎችን፣ እንዲሁም የአፈጻጸም መሳሪያዎችንና ፕሮግራሞችን የበለጠ ለማወቅ [alexandriava.gov/HousingPlan](http://alexandriava.gov/HousingPlan) ይጎብኙ።

**የመኖሪያ ቤት ቀውስ ዉስጥ ነዎት?**

በስልክ ቁጥር 703.746.5700 ይደውሉ

በ 703.346.5599 ቴክስት ያድርጉ

[alexandriava.gov/DCHS](http://alexandriava.gov/DCHS) ላይ ይጎብኙ

**የተከራይ መረጃዎች**  
[alexandriava.gov/74591](http://alexandriava.gov/74591)

### ተመጣጣኝ የሚከራይ ክፍሎች

ስለሚከራይ ተመጣጣኝ ንብረቶች የሚቀርቡ መረጃዎች።

- ብቁነት: ዝቅተኛና መካከለኛ ገቢ ተከራዮች
- ተጠሪ: Gwen Lassiter | 703.746.3086  
gwen.lassiter@alexandriava.gov

የእኛን የ 2021 የአፓርትመንት የዳሰሳ ጥናት በ [alexandriava.gov/housing](http://alexandriava.gov/housing) (የተከራይ መረጃዎች) በማየት በከተማዉ ዉስጥ ያሉትን የአፓርትመንት ኮምፕሌክሶች ያነጻጽሩ። ለሌሎች ተደራሽ የሆኑ በሽርጂኒያ ያሉ ኪራዮችን ጨምሮ አማራጮችን ለማግኘት [virginiahousingsearch.com](http://virginiahousingsearch.com)ን ይጎብኙ።

### የአከራይ-ተከራይ እንዲሁም የመኖሪያ ቤት የምክር አገልግሎቶች

ከመኖሪያ ቤት ጋር በተገናኙ በአከራይና በተከራይ መካከል ያሉ ክርክሮች ላይ ድጋፍ ያደርጋል እንዲሁም የመኖሪያ ቤት ነክ የምክር አገልግሎቶችን ይሰጣል።

- ብቁነት: ሁሉም የከተማ ተከራዮች
- ተጠሪ: Gwen Lassiter | 703.746.3086  
gwen.lassiter@alexandriava.gov  
Goodman Okpara | 703.746.3080  
goodman.okpara@alexandriava.gov

**የህዝብ መኖሪያ ቤት እንዲሁም የመኖሪያ ቤት ምርጫ (ክፍል 8) ሻዉቸሮች**

የአሌክሳንደሪያ የመኖሪያ ቤት መልሶ ማልማት ባለስልጣን (ARHA) በከተማ ዉስጥ ያሉትን የህዝብ መኖሪያ ቤቶች በባለቤትነት ይመራል እንዲሁም የመኖሪያ ቤት ምርጫ ሻዉቸሮችን ያስተዳድራል።

ተጠሪ: Janell Diaz, 703.549.7115 ext. 173  
3330 King Street, Alexandria, VA 22302  
arha.us

### አድራሻ ሲቀይሩ የሚሰጥ ድጋፍ

ለአከራዮችና ለተከራዮች ስለመኖሪያ ቤት ማዛወር ፖሊሲዎችና ምርጫዎች መረጃ ይሰጣል።

- ብቁነት: ሁሉም የከተማ ተከራዮች
- ተጠሪ: Virginia Patton | 703.746.3083  
virginia.patton@alexandriava.gov

### የኪራይ ተደራሽነት ማሻሻያ ፕሮግራም

መስፈርቱን ለሚያሟሉ የአካል ጉዳት ላለባቸዉ ተከራዮች ማሻሻያዉን እንዲያገኙ እስከ \$50,000 ድረስ የሚሆን ገንዘብ ይሰጣል። "ትናንሽ ስጦታዎች" የሚባለዉ እስከ \$1,500 ድረስ የሚሆን የማሻሻያ ድጋፍ ያደርጋል።

- ብቁነት: የአካል ጉዳት ያለባቸዉ ዝቅተኛ ገቢ እስከ 80% AMI ድረስ የሚያገኙ የቤት ተከራዮች (ስለ ገቢ ገደቦች ገጽ 2 ላይ ይመልከቱ)
- ተጠሪ: Brandi Collins | 703.746.3084  
brandi.collins@alexandriava.gov

# ድጋፍ ለማግኘት ብቁ ነኝ?

ቤተሰቦች ለአንዳንድ የከተማው የመኖሪያ ቤት ፕሮግራሞች ብቁ ሆነው ለመገኘት የገቢ መስፈርቶቻቸውን ማሟላት አለባቸው። የገቢ ገደቦች በፕሮግራምና በቤተሰብ መጠን ይለያያሉ እንዲሁም በዩኤስ የመኖሪያ ቤቶችና የከተማ ልማት ክፍል መሰረት በክልላዊ የመካከለኛ ገቢዎች ላይ የተመሰረቱ ናቸው። ለ 2021 የገቢ ገደቦች ለማየት በቀኝ ያለውን ሰንጠረዥ እባክዎ ይመልከቱ።

ከመካከለኛ ገቢ ስፍራ ላይ ያለ % (AMI)	በቤተሰብ መጠን ያሉ የ 2021 አመታዊ የገቢ ገደቦች				
	1-ሰው	2-ሰው	3-ሰው	4-ሰው	5-ሰው*
ከ AMI ላይ 30% የሚሆን	\$27,100	\$31,000	\$34,850	\$38,700	\$41,800
ከ AMI ላይ 40% የሚሆን	\$36,120	\$41,280	\$46,440	\$51,600	\$55,760
ከ AMI ላይ 50% የሚሆን	\$45,150	\$51,600	\$58,050	\$64,500	\$69,700
ከ AMI ላይ 60% የሚሆን	\$54,180	\$61,920	\$69,660	\$77,400	\$83,640
HUD 80%	\$57,650	\$65,850	\$74,100	\$82,300	\$88,900
ከ AMI ላይ 80% የሚሆን	\$72,240	\$82,560	\$92,880	\$103,200	\$111,520
የ AMI 100% የሚሆን	\$90,300	\$103,200	\$116,100	\$129,000	\$139,400

ምንጭ: HUD: የመኖሪያ ቤት ቢሮ \*የገቢ ገደቦች ቤት ዉስጥ ለሚኖሩ ለ 6+ ሰዎች ይገኛሉ

## የቤት ባለቤትነት መረጃዎች alexandriava.gov/97057

### የቤት መልሶ ማቋቋም የብድር ፕሮግራም (HRLP)

የኮድ ጥሰቶችን፣ ስትራቴጂካል ችግሮችን፣ ዋና ማስተካከሎችን፣ የሃይል ማሻሻያዎችን እንዲሁም ሌሎች ጥገናዎችን ለማድረግ እስከ \$135,000 (ለኮንዶሚኒየም እስከ \$75,000 የሚደርስ) ወለድ አልባ፣ የተለያዩ የክፍያ ብድሮችን ያቀርባል።

የብቁነት ማረጋገጫ: ዝቅተኛ መካከለኛ ገቢ እስከ 80% AMI ድረስ ገቢ የሚያገኙ ቤት ገዢዎች (ስለ ገቢ ገደቦች ገጽ 2 ላይ ይመልከቱ)  
ተጠሪ: Arthur Thomas | 703.746.3091  
arthur.thomas@alexandriava.gov

### ምክር እና ስልጠና

የሃብትና የሪፈራል አገልግሎቶችን እንዲሁም የተለያዩ ጉዳዮችን ያካተቱ የምክር አገልግሎቶች ማለትም የሂሳብ አያያዝ፣ የግል በጀት አዘገጃጀት፣ ነባሪ እና ጥፋተኝነት፣ የአገዳ መከላከል እንዲሁም በኮንዶሚኒየምና በማህበረሰብ አሰሪዎችን ዉስጥ ያሉ የባለቤትነት ሃላፊነቶችን ይሰጣል።

ብቁነት: ሁሉም የከተማ ነዋሪዎች  
ተጠሪ: Vicente Espinoza | 703.746.3087  
vicente.espinoza@alexandriava.gov

ስለ ከተማዎ የሪል ስቴት የታክስ እድገት ፕሮግራሞች ለአረጋግጥ: ለአካል ጉዳተኞች እንዲሁም ለቀድሞ የሰራዊት አባላት የሆኑ 100% ከአገልግሎት ጋር የተገናኙ ጉዳዮች ላሉባቸው የበለጠ ለማወቅ alexandriava.gov/TaxRelief ላይ ይጎብኙ ወይም 703.746.3901 ላይ ይደውሉ (ምርጫ 6 ይምረጡ)።

## የመኖሪያ ቤት ጋር በተያያዘ ስለሚፈጸም ልዩነት መረጃዎች

**የሰብዓዊ መብቶች ጽ/ቤት**  
የከተማዎ የሰብዓዊ መብቶች ቢሮ ከዚህ በታች የተጠቃለሉትን በተለያዩ ክፍሎች ያሉ ማግለሎች በመመርመር የጸረ-ማግለል ህጎችን ይተገብራል።  
• የመኖሪያ ቤት ሽያጭ ወይም ኪራይ  
• የመኖሪያ ቤት ማስታወቂያዎች  
• የአካል ጉዳት ማረፊያዎች ወይም ማሻሻያዎች  
• የመኖሪያ ቤት ለመግዛት፣ ለመገንባት እንደገና ለማደስ እንዲሁም ለመጠገን የሚሰጡ ብድሮች  
ተጠሪ: Miladis Martinez Gutierrez, 703.746.3140  
alexandriava.gov/humanrights

**ፍትሃዊ የሆነ የቤት ምርመራ**  
መገለል ላይ የተመሰረተ ፍትሃዊ የሆነ መኖሪያ ቤት እንዲሁም ለሞርጌይ ብርድ የሽያጭ የመኖሪያ ቤት ገበያዎችን ምርመራ ያደርጋል።  
ተጠሪ: Goodman Okpara | 703.746.3080  
goodman.okpara@alexandriava.gov  
**ለሪልተሮች (Realtors) እና ለንብረት አስተዳዳሪዎች ስልጠና ይሰጣል**  
ለሪል ስቴት እንዲሁም ለንብረት አያያዝ ድርጅቶች ፍትሃዊ የመኖሪያ ቤት ህጎች የስልጠና ሴሚናር ይሰጣል።  
ተጠሪ: Melodie Seau | 703.746.3078  
melodie.seau@alexandriava.gov

## ሌሎች የመኖሪያ ቤት አገልግሎቶች

**የቤት አልባነት መከላከልና የቤት ኪራይ እድገት**  
**የማህበረሰብና የሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ**  
• የቤት አልባ አገልግሎቶች ግምገማ ማዕከል የድንገተኛ መጠለያ ለሚፈልጉ ወይም ቤት አልባ ለሆኑ የመግቢያ መንገድ ሆኖ ያገለግላል።  
• የማህበረሰብ አገልግሎቶች ቢሮ የመኖሪያ ቤት ቀዉስ ዉስጥ ላሉ ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ብቁ ሰዎች የኪራይ ድጋፍ ያደርጋል።  
አገልግሎቶችን ለመጠየቅ በ703.746.5700 ላይ ይደውሉ ወይም 703.346.5599 ላይ ቴክስት ያድርጉ። ለበለጠ መረጃ alexandriava.gov/DCHS ላይ ይጎብኙ።

**የቤት ጥገና አገልግሎቶች**  
አንድ ላይ አንደገና መገንባት ነጻ የቤት ጥገናዎች፣ የደህንነት ማሻሻያዎች እንዲሁም የኢነርጂ ብቃት ማሻሻያዎችን ብቁ ለሆኑ የቤት ባለቤቶች ያቀርባል። ለበለጠ መረጃ 703.836.1021 ላይ ይደውሉ ወይም [rebuildingtogetherdca.org](http://rebuildingtogetherdca.org) ይጎብኙ።

**መጠለያዎች**  
**አሌክሳንድሪያ የማህበረሰብ መጠለያ**  
2355-B Mill Road, Alexandria, VA 22314 703.746.3660  
**Carpenter's Shelter (የ David Place Day Shelter እና Winter Shelter አጠቃልሎ)**  
930 N. Henry Street, Alexandria, VA 22314 703.548.7500

**የነዳጅ ድጋፍ**  
የ ሸርጂኒያ ማህበራዊ አገልግሎቶች ክፍል ዝቅተኛ ገቢ ያላቸውን ቤተሰቦች በነዳጅ የድጋፍ ፕሮግራም በኩል ይረዳል። በ DCHS በኩል ያመልክቱ ወይም [dss.virginia.gov/benefit/ea](http://dss.virginia.gov/benefit/ea) ላይ ይጎብኙ።  
**ከቤት ማስወጣትን የመከላከል ህጋዊ ድጋፍ**  
**የሰሜን ሸርጂኒያ ህጋዊ አገልግሎቶች**  
LSNV ሰራተኞች እንዲሁም በጎ ፈቃደኞች ህጋዊ የሆነ ምክር፣ በአስተዳደር ችሎቶች እንዲሁም ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ቤተሰቦች ውክልና ይሰጣል። ለበለጠ መረጃ [lsnv.org](http://lsnv.org) ላይ ይጎብኙ ወይም በ703.778.6800 ላይ ይደውሉ።  
**የአሌክሳንድሪያ ከቤት የማስወጣት መከላከያ አጋርነት (AEPP)**  
ለበለጠ መረጃ 571.351.3272 ላይ ይደውሉ ወይም [volunteerAEPP@alive-inc.org](mailto:volunteerAEPP@alive-inc.org) ላይ አሜይል ያድርጉ